

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 4 (1976)
Heft: 4

Artikel: Le Mouret : les patoisants fribourgeois font le point : trous nouveaux "mainteneurs"
Autor: Jean des Neiges / Brodard, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-237194>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE MOURET :

LES PATOISANTS FRIBOURGEOIS FONT LE POINT

TROIS NOUVEAUX

« MAINTENEURS »

Parler de séance administrative à propos de l'assemblée de l'Amicale des patoisants fribourgeois qui s'est tenue samedi dans la grande salle de l'hôtel de la Croix-Blanche au Mouret, ce serait pour sûr donner une très pâle idée de ce que fut cette rencontre entre

les diverses amicales du canton, où les débats se déroulèrent en patois, où interventions, protocoles — et même la lecture des comptes — reflétèrent la saveur et l'humour, l'accent direct d'un parler aussi proche des choses concrètes.

M. Jean Brodard, président, ouvrit l'assemblée en saluant tous les membres et amis qui malgré les rafales de bise s'étaient donné rendez-vous dans ce carrefour du Mouret, véritable lien entre le haut pays et la plaine. Il eut des paroles chaleureuses pour l'ancien président romand M. L. Page, écrivain, récemment décoré de la médaille d'or de l'Institut de Lutèce à Paris.

Il salua avec plaisir M. Paul Burnet, le nouveau président Romand, venu de Lausanne pour participer à cette assemblée cantonale. La capitale vaudoise était quant à elle représentée par les responsables des patoisants fribourgeois de Lausanne, ayant à sa tête M. Karth, qui pendant 40 ans oeuvra comme instituteur à Châtel-St-Denis. Les chanteurs étaient représentés par le fameux trio des Armaillis de la Veveyse, qu'anime M. Francis Favre, président des Patoisants Veveysans, à Le Crêt.

Il eut également un mot bien senti pour les absents retenus pour des raisons diverses, M. l'abbé Fr.-X. Brodard, hospitalisé, pour lequel les vœux de rétablissement les plus chaleureux furent émis ; M. Léon L'Homme de Mézières retenu pour affaires, M. Pierre Yerly, député, auquel une gerbe de félicitations fut adressée pour sa brillante élection au Parlement fribourgeois, ainsi que bien d'autres encore.

M. l'abbé Menoud, représentant de la presse fut chaleureusement accueilli.

Le président évoqua les tâches du Comité Cantonal à qui il incombe de coordonner les diverses amicales du canton.. De choisir les prix lors des concours, de nommer le jury, de proposer les mainteneurs au comité romand.

Les mainteneurs. M. Louis Page rappela les conditions qui désignent au titre de "mainteneurs" les messieurs ou les dames qui se sont signalés par leur attachement à la cause du patois par leurs écrits ou leur activité. S'il revient au comité romand de décerner la "bal'éthèla" d'or des nouveaux promus, le comité fribourgeois se réserve de leur offrir un beau diplôme que M. Page a le plaisir de remettre à trois mainteneurs : MM. François Bourguet de Treyvaux, lauréat de plusieurs concours, André Brodard, à Fribourg, chanteur et compositeur et François Mauron d'Ependes, président du Triolè.

En l'honneur de ces trois nouveaux mainteneurs, le trio des Armaillis de la Veveyse puisa dans son magnifique répertoire patois. On l'entendit encore à plusieurs reprises au cours de la soirée.

M. André Brodard, au nom des mainteneurs dit son Merci en musique. De sa voix chaude et bien timbrée, avec une distinction remarquable, il laissa parler son cœur de poète, de compositeur et de patoisant, dans une création inédite, qui recueillit un tonnerre d'applaudissements.

Un tour d'horizon. Ce fut ensuite un tour d'horizon de l'activité des amicales régionales : le "Triolè" du Mouret et environs, présenté par M. Francis Tanner, groupe

vivant et actif, de même que l'"Intrè-no" de Fribourg et environs que préside M. Francis Brodard, le groupe des Broyards auquel M. Sansonnens se prépare à donner une nouvelle impulsion, les "Vièrdza" de Romont qui vont connaître aussi un nouveau départ, l'Amicale de la Veveyse avec deux groupes, un à Châtel-St-Denis et un à Porsel.

M. Burnet, président romand, dit sa joie de recevoir les Fribourgeois à la prochaine fête romande et valdôtaine qui se tiendra à Mézières, avec une exposition d'ouvrages et d'enregistrements, soirée et services religieux. Quant à M. Page, il revint sur les conditions de participation au concours romand qui couronne des oeuvres écrites, des pièces de théâtre, des enregistrements. M. Francis Brodard insista sur l'opportunité de rééditer des oeuvres devenues inaccessibles et d'en publier éventuellement des extraits. M. Karth décrit l'activité des Amis du patois de Lausanne, dans le cadre de leur cercle fribourgeois.

La réélection du comité donnera à ce dernier un visage un peu nouveau. Le Président, pour des raisons de travail, met son mandat à disposition. Le secrétaire, absent ce soir pour des raisons de santé, sera remplacé ne demande qu'à être remplacé. Pour une période de 4 ans, il sera composé de M. l'abbé Fr.-X. Brodard, lui-même président des écrivains patoisants "La Bal'Ethèla", MM. Louis Page de Romont, Francis Favre, Le Crêt, Francis Brodard à Fribourg. Mme Anne-Marie Yerly-Quartenoud de Treyvaux vient compléter ce comité auquel s'adjoindra un membre des patoisants Broyards à désigner. La revue trimestrielle l'"Ami du Patois", sera représentée au sein de ce comité par son rédacteur M. Jean Brodard de La Roche.

Sur l'écran de cinéma, les nombreuses personnes qui se pressaient dans la salle, purent revivre la Fête Romande des patoisants à Treyvaux, le 2 septembre 1973. Un film d'amateur des plus réussi illustra avec bonheur l'effort des patoisants qui prouvèrent par ces images que le patois est encore bien vivant

Si le film fut muet, les spectateurs le complétèrent par

"Lè J'armalyî di Colombètè" que chacun chanta de tout son coeur.

Et c'est ainsi que prit fin cette rejouissante assemblée où les bons mots fusèrent, les connaissances et les amitiés s'affermirent dans la fidélité et la reconnaissance pour ceux qui oeuvrent en vu de garder à notre cher pays de Fribourg son parler, son habit, sa foi !

Jean des Neiges

LES PATOISANTS VAUDOIS SE DONNENT UN NOUVEAU PRESIDENT



Réunis sous la présidence de M. Paul Burnet, les membres de l'Association vaudoise des Amis du patois ont tenu une importante séance, consacrée à la fête romande des patoisants romands, qui aura donc lieu à Mézières le dimanche 28 août 1977, et au renouvellement de leur comité.

Le président salue tout d'abord la présence de MM. Maurice Bossard, professeur à l'Université de Lausanne, et William Dorier, ancien instituteur, doyen de l'Association. Il excuse quelques absents et annonce le décès de deux membres : Madame Marie Diserens et M. Alfred Delisle. Une minute de silence est consacrée à leur mémoire. Mmes Jeanne Chessex et Lina Gehrig renoncent, pour des raisons de santé, à faire partie du comité. Elles sont acclamées membres d'honneur, en reconnaissance pour leur dévouement